


Curriculum Vitae

Mag^a. phil. Tamara Kerschbaumer

 Danube University Krems, Department for Migration and Globalisation,
Dr.-Karl-Dorrek-Straße 30, 3500 Krems, Austria

 +43 (0)2732 893-5355

 tamara.kerschbaumer@donau-uni.ac.at

 <http://www.donau-uni.ac.at/mig>

SHORT BIO Tamara Kerschbaumer is a research associate at Danube University's Department of Migration and Globalization, where she is currently pursuing a Master's degree in Continuing Education in Migration and Integration Management. After studying Slavic Studies (Slovenian) and German as a foreign/second language, she gained professional experience as a researcher in language education in the context of migration.

Her research interests include education in the context of migration and flight, early childhood language development in the context of migration and flight, migration policy making with regard to educational issues, measures that mitigate social inequalities of minorities; asylum and flight.

WORK EXPERIENCE

- 10/2021 - Present** **Research associate at the Department for Migration and Globalisation**
Department for Migration and Globalisation, Danube University Krems, Austria
- Collaboration on the following projects:
 - Whole-Comm
 - Spring
 - other research and editing activities
- 09/2018 – Present** **Freelance editor and translator**
- 11/2019 – 10/2021** **Assistant to the management**
Werth Messtechnik Österreich GmbH, 1030 Vienna, Austria
Support of the management in controlling and sales
- 10/2020 – 06/2021** **DaF/DAZ trainer**
The Connection Lernfabrik, 1050 Vienna, Austria
- Managing research team (incl. admin) conducting research in the field of international migration
- 05/2018 – 05/2019** **Maternity leave**
- 04/2018 – 05/2019** **Freelancer**
Bit Schulungcenter, 1023 Vienna, Austria
- Examination of the contents of the compulsory values and orientation courses
 - Didactization of learning materials
- 10/2017 – 05/2018** **Project assistant "Integration from Day 1"**
Wiener Bildungsdrehscheibe, FSW, 1150 Vienna, Austria
- Coordination of educational opportunities for asylum seekers
 - Networking with educational institutions in Vienna
 - Close cooperation with educational counsellors
 - Support with placement interviews and mentoring.
- 10/2012 – 10/2017** **Research Associate**

Curriculum Vitae

Österreichischer Integrationsfonds, 1030 Vienna, Austria

- Writing scientific exposés on linguistic topics
- Project responsibility for early language support (evaluation of concepts and final reports within the framework of the 15a agreement)
- Organizing further training for interns and trainers
- Conducting and evaluating language tests, examinations and workshops
- Carrying out various language projects; compiling statistics and reporting
- Trade fair support (ÖDaF conference, IDT conference)
- Consulting function for language products and language courses

09/2015 – 06/2016 **ÖAD Lecturer for German Language and Literature**

Language and Literature, Pedagogická fakulta, Bratislava, Slovakia

- Conducting language classes and seminars (language seminar, neuro- and psycholinguistics, literature, areal and cultural studies)

07/2011 – 10/2012 **Lecturer for German Language**

Österreich Institut, Ljubljana, Slovenia

- Implementation of language courses and technical language seminars
- Trade fair stand support
- Implementation of literary city tours
- Administrative and content-related support of the Moodle learning platform

EDUCATION

04/2019 – PRESENT **MA Migration and Integration Management**

Danube University Krems, Austria

10/2005 – 02/2013 **Slavic Studies**

University of Vienna, Austria

Degree: Mag. phil.

OTHER TRAINING

2015-2016 **Intercultural project management**

BM.EIA, Vienna, Austria

2014-2015 **Basic Course Radio Moderation**

Radio Orange, Vienna, Austria

PERSONAL SKILLS

Languages German (mother tongue), English (C1), Slovene (C1), Croatian (B1), French (A2), Japanese (A2)

PUBLICATIONS

Literary translations

Die Teufelssprache, Veronika Simoniti